

Canobbiana - 1864

Isabella d'Aragona

— Pedrotti —

2361

REGIO TEATRO ALLA CANOBBIANA

---

# ISABELLA D'ARAGONA

DRAMMA LIRICO

MILANO, F. LUCCA.

13463

RB32158

# ISABELLA D'ARAGONA

DRAMMA LIRICO IN UN PROLOGO E DUE PARTI

DI

MARCELLIANO MARCELLO

MUSICA DEL MAESTRO

**CARLO PEDROTTI**

*Da rappresentarsi*

AL REGIO TEATRO ALLA CANOBBIANA

**l'Autunno 1864**



**MILANO**

COI TIPI DI FRANCESCO LUCCA.

Il presente libretto, essendo di esclusiva proprietà dell'editore  
FRANCESCO LUCCA, restano diffidati i signori Tipografi ad  
astenersi dalla ristampa dello stesso senza averne ottenuto  
il permesso dal su citato editore-proprietario.

## PERSONAGGI

## ATTORI

---

ISABELLA D'ARAGONA, Reg- gente del Reame di Napoli .	Sig. <sup>a</sup> DEMI ELVIRA
ANTONIELLO CARACCIOLO, di lei favorito . . . . .	Sig. DE ANTONJ GIORGIO
RAIMONDO CARACCIOLO, suo fratello . . . . .	Sig. ALESSANDRINI LUIGI
ROCCO DEL PIZZO, nobile ca- labrese . . . . .	Sig. COTOGNI ANTONIO
FRA DONATO . . . . .	Sig. DANERI ERNESTO
LEONORA, dama della Reggente	Sig. <sup>a</sup> BESOZZI AMALIA
Un Nobile calabrese . . . .	Sig. BERTONI PIETRO
Un Servo . . . . .	Sig. ARCHINTI GAETANO
Un Domestico di Del Pizzo .	Sig. N. N.

### CORI E COMPARSE

Soldati — Popolani d'ambo i sessi — Familiari  
Damigelle — Cavalieri e Dame  
Nobili e dignitari del Reame — Paggi — Araldi  
Nobili calabresi — Maschere — Popolo napoletano  
Guardie — Banda musicale, ecc.

*La scena nel prologo è in Rosarno, villaggio nelle Calabrie;  
nelle altre due parti a Napoli.*

L'Epoca al principio del XVI secolo.

Maestri concertatori a vicenda

signor Cav. MAZZUCATO ALBERTO e sig. POLLINI FRANCESCO.

Primo Violino e Direttore d'Orchestra sig. CAVALLINI EUGENIO.

Altro primo Violino in sostituz. al sig. Cavallini, sig. CORBELLINI VINC.  
Sostituito ai suddetti, sig. RAMPAZZINI GIOVANNI.

Primo dei secondi Violini per l'Opera sig. RIVA FELICE.

Primo Violino per i Balli sig. MELCHIORI A. Sostituito sig. VALSECCHI A.

Primo Violino dei secondi per il Ballo, sig. RESSI MICHELE.

Prime Viole

per l'Opera sig. FIORATI P. - pel ballo sig. MANTOVANI GIO.

Primi Violoncelli a vicenda, per l'Opera o Ballo  
signori QUARENGHI GUGLIELMO e TRUFFI ISIDORO.

Primo Contrabasso al Cembalo sig. NEGRI LUIGI.

Sostituti al medesimo, signori MANZONI GIUSEPPE e MOJA ALESS.

Primo Contrabasso per il Ballo, sig. MOTELLI NESTORE.

Primi Flauti

per l'Opera sig. PIZZI FRANCESCO - pel Ballo sig. ZAMPERONI ANTONIO.

Primi Oboe

per l'Opera sig. CONFALONIERI CESARE - pel Ballo sig. FERRARI LUIGI.

Primi Clarinetti

per l'Opera sig. BASSI LUIGI - pel ballo sig. VARISCO FRANCESCO.

Primi Fagotti

per l'Opera sig. TORRIANI ANTONIO - pel Ballo sig. BORGHETTI G.

Primi Corni

per l'Opera sig. ROSSARI GUSTAVO - pel Ballo sig. CAREMOLI ANTONIO.

Prime Trombe

per l'Opera sig. ABBIATI GIO. - pel Ballo sig. FRESCHI CORNELIO.

Primo Trombone sig. COTTINO C. - Bombardone sig. CASTELLI ANT.  
Arpa, sig. BOVIO ANGELO.

Timpani, sig. GAREGNANI C. - Gran cassa, sig. ROSSI GAETANO.

Organo e Fisarmonica, sig. ZARINI E.

Maestro e dirett. dei Cori sig. ZARINI E. - Sostituito sig. PORTALUPPI P.  
Poeta, signor F. M. PIAVE. — Rammentatore sig. TIRINANZI GIO.

Buffafuori, signor LUIGI BASSI.

Scenografia: Pittore e Direttore, signor PERONI FILIPPO.

Altro Pittore e Direttore in sostituzione al signor Peroni  
signor CARLO FERRARI, Professore aggiunto alla scuola di Prospettiva.

Artisti collaboratori, esposti per ordine di anzianità

signori: CAVALLOTTI D., LUZZI A., ASCHIERI G., TENCALLA G., LOVATI F.,  
STEFFANINI I., CROSTI A., FRIGERIO A., FANFANI A.

COMOLLI A., SALA L., BESTETTI C., BELLONI G.

Appaltatore del macchinismo: signor ABIATI ANTONIO.

Fornitore dei Pianoforti: signor ERBA LUIGI.

Vestiarista proprietario: signor ZAMPERONI LUIGI.

Proprietario degli Attrezzi, sig. GAETANO CROCE.

Appaltatore dell'Illuminazione, sig. POZZI GIUSEPPE.

Fiorista e piumista: signora BORONI TERESA.

Parrucchiere: signor VENEGONI EUGENIO.



Al cozzo dei bicchieri,  
 Prodi, facciam baldoria:  
 Sospiro de' guerrieri  
 È il vino e la vittoria.  
 Il capo or ne ricorda  
 Del verde allôr la fronda;  
 Facciamo di goder,  
 Della ventura figli;  
 È bel dopo i perigli  
 Cantare fra i bicchier.

*(Si ode il lento rintocco della campana dell'agonia: i Soldati depongono i bicchieri e prestano orecchio)*

SOLDATI Un infelice... presso a morir...  
 Tregua alla gioia... Non un respir.

## SCENA II.

Dalla chiesa esce lentamente una processione di devote in veste bianca, velate, con ceri in mano, seguite da parecchie popolane; per ultimo **Fra Donato**. La processione cammina dimessamente verso il palazzo. Un **Famigliare** ne esce.

CORO DI DONNE Alla tapina,  
 Che langue all'ultima  
 Ora vicina,  
 Un refrigerio  
 Di santo amore  
 Rechiamo, o suore.

*(I Soldati si levano l'elmo e s'inginocchiano: alcuni chiamano il Famigliare e l'interrogano sotto voce)*

SOLDATI Forse è Costanza,  
 Per cui là pregano?

FAM. Ben poco avanza  
 A lei di vivere.

SOLDATI Oh! di terrore  
 Ne agghiacci il core!

*(La processione è entrata nel palazzo, i Soldati l'hanno seguita. S'ode salmeggiare di dentro)*

CORO

La salva, o Dio,  
 Dal morbo rio.  
 Opra un miracolo  
 Col tuo poter;  
 Tu atterri e susciti  
 Col sol voler.

## SCENA III.

Terminata la preghiera escono dal fondo guardinghi **Antonietto** e **Raimondo Caracciolo**. Il primo è pallido ed agitato.

ANT. In tempo forse io giungo. Ella vergava  
 Questo foglio con man debile e inferma,  
 Per richiamarmi a lei.

Non s' avverino, o ciel, i dubbi miei!

RAI. Calma, o fratel, l' affanno.

Io tel dicea, di non lasciar per questo  
 D' Isabella la corte: appunto in quella  
 Che il favor t' ha nomato  
 Primo ministro.

ANT. Ah, non avessi mai,  
 Spinto da te, mio demone, lasciato  
 Queste tranquille arene,  
 Ov' era la mia pace, ogni mio bene!

RAI. E la gloria, gli onor e l' alto grado  
 A cui tu tocchi già?

ANT. Vane chimere,  
 Baglior fugace e incerto,  
 Che mi lasciano il cor muto e deserto.

*(Antonietto rimane cupo e penseroso: poi quasi colpito da un' idea funesta)*

Odo somnesso un gemito,  
 Come d' un cor morente,  
 Che mi sgomenta l' anima,  
 Mi chiama delinquente.  
 Di quella mesta giovine,  
 Che forse muore adesso,  
 È il gemito somnesso  
 Che paventar mi fa.

Non oso all'aura chiedere  
 Novelle di colei:  
 Perchè, se rispondessero  
 Ch'è morta, io pur morrei...  
 Ma non son io colpevole  
 Del barbaro abbandono...  
 Un infelice io sono,  
 Degno d' egual pietà!

*(Continuano i lenti rintocchi della campana: ripassa la processione, seguita dai soldati, dai famigliari, ecc., tutti a capo chino: Antoniella e Raimondo entrano in chiesa. Molti soldati e famigliari rimangono nella piazza.)*

### S C E N A IV.

**Rocco Del Pizzo** esce dal suo palazzo fremente e contrafatto: lo circondano alcuni attenenti alla sua famiglia. I Soldati e i Famigliari gli si appressano.

**CORO** Più che il duolo sul tuo volto  
 Il corruccio hai tu scolpito,  
**ROC.** E sì rio, che in petto accolto  
 Sino il pianto m' ha impedito.  
 Mentre io là sudava in guerra,  
 In favor della mia terra,  
 Un infame, un maledetto  
 Penetrava nel mio tetto:  
 La sorella mi sedusse,  
 L' avvenire le distrusse:  
 Ne moria di disonore  
 Il cadente genitore,  
 Che sdegnoso all' ultim' ora  
 La tradita maledì.  
 Ah! la misera mia suora  
 Di cordoglio pur morì!  
**CORO** E quell' empio, o capitano,  
 Non cadea da te svenuto?  
**ROC.** Io finor ho chiesto invano  
 Chi mai sia lo scellerato...

Ah! spirò la mia Costanza;  
Nè quel nome pronuncio!

CORO

Lo saprai.

ROC.

Ben n'ho speranza...

Io giurai... Lo troverò...

*(con impeto soffocato di sdegno)*

È la morte poca pena

All'atroce suo misfatto:

La vendetta sarà piena

Se infamato io lo vedrò.

S'egli esangue fosse tratto

Da qualcuno a' piedi miei:

Io rimorso sentirei,

Perchè un altro il trucidò!

CORO

Aspettar tu forse dèi,

Ma sfuggirti egli non può.

*(I soldati e gli attenenti sono frementi)*

Ei non osa al nostro sguardo

Di mostrarsi...

ROC. *(urlando con rabbia)*

Egli è un codardo.

S'egli ha nome e cor, per Dio!

Si palesi! *(aggirandosi per la scena)*

## SCENA V.

**Antoniello** trattenuto invano da **Raimondo** si mostra in alto della gradinata; poi **Fra Donato** e detti.

ANT. *(con voce ferma)* Ecco: son io.

Uccidetemi: la morte

Sia la pena al mio fallir.

ROC. *(cava il pugnale e sale rapidamente la scala, gridando:)*

Muori!

*(mentre alza il braccio per ferirlo si presenta sulla porta della chiesa Fra Donato che si fa scudo ad Antoniello)*

FRA D.

Innanzi a queste porte!

Non ti senti abbrividir?

*(Silenzio e stupore generale)*

*(Rocco scende lentamente, così Antoniello e Raimondo.  
Fra Donato solo rimane sul limitare della chiesa  
severo e solenne)*

- FRA D. Colà, de la tua suora  
 Calda è la salma ancora,  
 Ella nell'agonia  
 Parlato ha di perdono;  
 Senza rancor salia  
 Del Dio di pace al trono,  
 Compisci il sacrificio,  
 O figlio sventurato;  
 Perdona! e perdonato  
 Sarai tu pure un di.
- ANT. Lo veggo, il mio rimorso  
 Può nulla sul trascorso.  
 Un lampo passeggero  
 M'ha il ciglio abbacinato:  
 In faccia al mondo intero  
 Mi grido scellerato.  
 Io sono inerme, svenami, *(a Rocco)*  
 Svenami, tu n'hai dritto:  
 Il nero mio delitto  
 Io sconterò così.
- ROC. Ah! rattener la mano *(a Fra Donato)*  
 Tenti, Donato, invano.  
 Dalla sua tomba s'alza  
 A domandar vendetta:  
 Il padre che m'incalza  
 E a compierla m'affretta.  
 Quanto aspettò la misera,  
 Quanto soffri, lo sai.  
 Cada svenato omai  
 Il vil che la tradi.
- RAI. Ah! non tel dissi, improvvido,  
 Che t'attendea periglio:  
 Or, bada al mio consiglio;  
 Vieni, fuggiam di qui.

*(ad Antoniello cercando di trarlo lontano)*

CORO D'ATTENENTI (*a Rocco sottovoce*)

Nascondi l'ira, simula:  
Rispetta l'ora, il tempo.  
Morrà, morrà quell'empio  
Che il sangue tuo tradi.

CORO DI POP. Quante sciagure accumula  
Questo nefasto dì!

FRA D. Perdona! (*a Rocco*)

ROC. (*da sè*) (A vil patibolo (*guardando Ant.*)

Vendetta lo trarrà:  
Ma pria trafitto esanime (*rivolto a Raim.*)  
Raimondo al suol cadrà.)

RAI. (*da sè*) (Fiero disegno ei medita:

Nasconderlo non sa.)

ANT. (Se mi vedesse l'anima,

Gli desterei pietà.)

FRA D. Perdona! e il ciel medesimo (*a Rocco*)

A te perdonerà.

(*Raimondo trae seco a forza Antoniello che si volge e guarda il palazzo di Costanza; Rocco lo segue collo sguardo, e accenna di vendicarsi: indi è tratto al suo palazzo dagli attenenti. Fra Donato rientra in chiesa. Il popolo si ritrae costernato.*)

FINE DEL PROLOGO.

# PARTE PRIMA

## SCENA PRIMA.

*Magnifica sala nel palazzo della Reggente; porte laterali, una in fondo. Tutto è ricco e sontuoso.*

**Damigelle** rivolte all'appartamento della Reggente, aspettandola: quindi **Isabella**, poi **Leonora**.

DAM. T'adorna: ed esci bella  
Qual mattutina stella,  
Un giorno lieto e splendido  
Isabella, per te questo sarà.

ISA. Non mai per me risorse  
Più promettente il sol. Oggi ritorna  
Il mio prode Caracciolo; colui  
Che del mio regno è gloria ed è sostegno;  
Onore di lui degno  
Egli oggi troverà su queste arene.  
(E in esso io fia che trovi ogni mio bene.)

DAM. Tardar non può.

ISA. (*guardando attorno*) Nè ancora  
Tornata è Leonora

Che incontro a lui mandai?

DAM. Eccola. (*guardando verso la porta di mezzo*)

LEO. (*appena vede Isabella, si turba e si arresta*)

La Reggente!

ISA. (*fissandola*) Che cos'hai?

LEO. Forse non sarà vero... (*imbarazzata*)

ISA. Parla...

LEO. Un ignoto sovra il mio sentiero  
Incontrai...

ISA. Che ti disse?

LEO. Ch' ai Caracciolo incombe alta sciagura  
In questo giorno!

ISA. E quale?

LEO. Io non saprei... L'incognito disparve...

ISA. (*inquieta e turbata*)

Vanne... corri... ricerca e ovunque chiedi  
Nuove... Non sarà ver!... Pospia qui riedi.

(*Leonora parte. Isabella rimane in preda all'agitazione*)

ISA.

(*Pur un segreto palpito*

L'afflitto cor mi scuote;

E mi conturban l'anima

Mille paure ignote.

Il vaticinio arcano

Mi grida in fondo al cor.

Cielo, deh! fa che vano

Torni ogni mio timor.)

(*suoni di musica festiva al di fuori del palazzo*)

Quai suoni!

## SCENA II.

**Leonora e dette.**

LEO.

Di Caracciolo

Annunzian la reddita.

ISA.

Ogni temenza il giubilo

Ha dal mio cor bandita.

DAM.

Deh! scaccia lo sgomento:

Ogni timor fini.

ISA.

Ei viene... Oh! come lento

Va il tempo in questo dì.

(*con indicibile trasporto di gioia*)

Ah! potessi col desio

Affrettar dell' ore il volo,

Coi sospiri del cor mio

L'ali al tempo raddoppiar.

Ei ritorna: e il cielo, il suolo

Ride, splende d' ogni intorno.

Il pensier del suo ritorno  
Non può l'alma sopportar.

DAM. Ecco, lieta al suo ritorno,  
Tutta Napoli esultar.

*(Isabella torna ai suoi appartamenti; le damigelle si ritirano)*

### S C E N A III.

*Piazza di Napoli tutta addobbata e parata a festa; sventolano bandiere sui veroni e pendono ricchi arazzi dalle finestre. Nel mezzo sorge un magnifico palco a cui si ascende per gradini coperti di ricchi tappeti, esso è decorato con una ricchezza veramente regale e coperto di un velario a frange d'oro: alcune guardie all'intorno.*

S'odono da lunge suoni festivi che si avvicinano.

Intanto si mostra pallido **Rocco Del-Pizzo**.

Roc. Tutto festeggia: io solo  
Covo nel seno interminato duolo...  
L'ora è venuta... Ah! mai  
Esser così vicina io la sperai...  
Tanto giubilo in breve  
Sarà da me distrutto,  
Ed ogni festa convertita in lutto.

*(I suoni si sono fatti più vicini: Rocco fremendo, e minacciando colla mano vendetta, corre frettoloso alla reggia. A poco a poco cominciano a sfilare nella piazza le truppe, alla cui testa è la banda musicale; alferi che recano bandiere. Dopo l'esercito, che si pone in due ale intorno al palco, si avanzano paggi, araldi, nobili, dignitari del regno, che si collocano sulla gradinata del palco. Il popolo inonda la piazza.)*

CORO GEN. Dal Sebeto, dal patrio Tirreno  
Parta un grido festoso d'intorno,  
Ed annunzi in sì fulgido giorno  
L'esultanza d'un popolo inter.  
Sorse il sole più lieto e sereno,  
La natura sorride e si abbellà:  
Poichè spande la grande Isabella  
In ogn'alma letizia e piacer.

## SCENA IV.

Intanto sono saliti sul palco **Antoniello Caracciolo** e **Fra Donato**, seguiti da un paggio che sovra un cuscino reca una ricchissima spada. Tutti fanno silenzio.

**ANT.** D'Isabella il favor m' ha nominato  
Suo primiero ministro :  
È grazia questa, ch' ogni mia speranza,  
Ogni mio merto supera ed avanza.  
Come finor devoto  
Consacrai di mia vita ogni pensiero  
Al ben del regno intero,  
Così riconoscente  
Di questo nuovo onore,  
Qui, de' grandi e del popolo al cospetto,  
Ad Isabella fedeltà prometto.

**TUTTI** Caracciolo, il tuo merto  
Degno ti rende anche del regio serto.

**ANT.** A tanto io non aspiro :  
Mi basta che Isabella  
Sappia ch' io gli son grato,  
E n' abbia un dì memoria :  
In obbedirla io pongo ogni mia gloria.

**TUTTI** Obbliar non lo puote.

**FRA D.** (*togliendo dal cuscino del paggio la spada*)

In guiderdon de' tuoi  
Molti servigi in bene dello Stato,  
Quest' acciar prezioso ella t' invia.

**TUTTI** Viva Isabella!

**ANT.** Oh immensa gioia mia!

**FRA D.** (*presentando la spada a Caracciolo che si prostra*)

Questa spada, o cavaliere,  
Che da lei t' è data in dono,  
Usar déi geloso e altero  
In difesa del suo trono.  
Ella sia de' dritti ultrice,  
Del tapin, dell' infelice;

E combatta per l'oppresso  
 Che va squallido e dimesso:  
 Ruoti contro gli oppressori,  
 Contro gli empi e i traditori:  
 E se mai la patria chiede  
 Il tuo braccio, il tuo valer,  
 Pien di speme, pien di fede  
 Dèi snudarla in suo favor.

ANT. (*accettando la spada con entusiasmo*)

Io ti stringo, o sacro acciaio,  
 Io ti bacio e al sen ti premo,  
 Mi sarai compagno, e caro  
 Fino al giorno mio supremo.  
 Sempre a me ricorderai  
 Quella man che a me ti diè:  
 E per sempre, o spada, avrai  
 Il mio voto, la mia fè.

(*rivolgendosi ai Cavalieri che l'attorniano*)

Incrociate, o cavalieri,  
 Colla mia la spada vostra:  
 (*i Cavalieri cavano la spada*)

Odan nobili e guerrieri  
 L'alto giuro a pronunziar.

FRA D. Prono, o popolo, ti prostra  
 L'alto giuro a confermar.

(*I Cavalieri fanno un cerchio attorno a Caracciolo, incrociando le spade: sull'alto Fra Donato leva le mani al cielo, e li benedice. Il popolo s'inginocchia*)

TUTTI Innanzi al sol che illumina  
 Questa gentil contrada,  
 Giuriam su quella spada  
 Al trono fedeltà.

E quando della patria  
 Ci chiami alcun periglio,  
 Giuriam con fermo ciglio  
 Che salva ella sarà.

(*Tutti si levano: i Cavalieri alzano le spade, il popolo agita berretti festeggiando Caracciolo*)

## SCENA V.

*Sala come prima.*

S' avanza **Rocco Del Pizzo**, poi **Isabella**.

Roc. *(introdotta da un familiare)*

Ad Isabella io chiedo  
Di favellar e tosto. Alta cagione  
A lei mi tragge. Va. *(il familiare parte)*  
Ombre implacate

Di padre e di sorella,  
Della nostra vendetta  
Ecco la desiata ora s' affretta.

*(Isabella esce accompagnata dalle guardie)*

ISA. Che chiedete da me?

Roc. Da solo a sola  
Favellarvi.

ISA. Chi siete?

Roc. Tal che svelar vi debbe atroci arcani.

ISA. Ognuno si ritragga. *(le guardie partono. Isab. siede)*  
Or, favellate.

Roc. Mentre tutto d' intorno  
È festa in questo giorno,  
Poichè a sublime grado un uomo ergeste,  
Ch' ha il favor vostro intero;  
Nell' ombra, nel mistero,  
Si consumava orribile delitto:  
Fu Raimondo Caracciolo trafitto!

ISA. *(si alza sgomentata e fremente)*  
Tu menti!

Roc. Io lo vidi nuotar nel suo sangue  
Versato da cento mortali ferite.

ISA. Il vero mi narri?... Lo spirito mi langue...  
E il reo?

Roc. Niun conosce.

ISA. Ma come?

Roc. M' udite.

Mistero profondo ricopre il misfatto :

Da mano sicura quel colpo fu fatto.

Indarno oprereste minacce, torture...

Fien vane le preci, sia vana la scure...

A me solo è noto chi sia l'assassino,

E a un patto soltanto lo posso svelar.

ISA. Ignoto mortale, ti manda il destino :

Di tutto disponi ; non dêi che parlar.

Dovizie domandi ?

ROC. Non calmi dell'oro.

ISA. Onori vagheggi ?

ROC. Li ottenni sul campo.

ISA. Ma dillo tu stesso, qual avvi tesoro

Che possa appagarti ? Io spasimo, avvampo...

ROC. Un giuro solenne vi chieggo, Isabella,

Io vengo soltanto giustizia a implorar.

ISA. Giustizia !...

ROC. D' un empio...

ISA. Giustizia ? Favella.

ROC. Istoria di pianto m'è forza narrar.

*(Isabella gli si accosta con sollecitudine)*

Una bella giovinetta,

Come un angiol casta e pura,

Vivea calma e benedetta

Nelle sue paterne mura.

Giovin ricco, seducente,

Lusingò quell'innocente,

Che, inesperta come ell'era,

Nel giardin scendea la sera,

Quando il cielo era stellato,

All'amplesso desiato...

Ed il vil, giurando amore,

Profanò quel vergin fiore...

Poi da lei fuggì lontano,

Richiamato, atteso invano.

E la misera, reietta,

Dal suo padre maledetta,

Di dolor, di pentimento  
E d'amore tramorti...

La vergogna ed il tormento  
Han reciso i suoi bei dì!

ISA. *(rimane intenerita, asciugandosi gli occhi)*

Ah! le lagrime, i singulti,  
Della mesta l'abbandono,  
Non andranno a lungo inulti;  
Non invan potente io sono.  
Non è questa una vendetta,  
È giustizia ch'io farò.

Il dolor della reietta  
A morir lo condannò.  
Ma chi è questi?

ROC. È in vostra Corte.

ISA. È già scritta la sua morte.

ROC. Ma... pentirvene potreste...

ISA. Il mio giuro non avete?

L'uccisor di Raimondo

Io sapere allor potrò!

ROC. È a me noto, nol nascondo;

Ed a voi lo svelerò.

*(Isabella trae Rocco ad una porta laterale. Gli fa cenno di entrare ed aspettare i suoi ordini.)*

ISA. Olà! *(chiamando tutti di sua Corte)*

## SCENA VI.

**Cavalleri, Nobili, Dame, ecc.**, che s'inclinano al cospetto di **Isabella**; per ultimo **Fra Donato**, quindi a suo tempo **Antoniello Caracciolo**.

ISA. *(con maestà, mettendosi in mezzo a tutta la sua Corte)*

Orrenda novella

Darvi degg'io, signori,

Dell'illustre Caracciolo il germano

Fu trucidato!

*(Tutti rimangono colpiti e costernati)*

FRA D. È vero dunque?

ISA.

È vero.

CORO Raimondo ucciso?

ANT. (*a queste parole si avvanza fuori di sè, pallido e mal reggendosi*)

Ucciso mio fratello?

(Per mia cagion dischiuso un altro avello!)

FRA D. (*accorre a consolarlo, abbracciandolo paternamente*)

ISA. Finor è ignoto l'omicida a tutti:

Ma scoprirlo poss'io.

CORO A morte! A morte!

ISA.

Chi svelar mi debbe

L'arcano da me chiede un giuramento:

Che fia da me punito

Tal di voi, che una vergine ha tradito,

A cui fede ha giurato;

E che, sedotta, ha poscia abbandonato.

*(Tutti si guardano in faccia l'un l'altro trepidi e muti)*ANT. (*nascondendo il volto sul petto di Fra D., e fra sè*)

(Oh sorte funesta! La merto, o Costanza:

Omai di salvarmi non v'ha più speranza.)

ISA. (*levandosi in piedi severamente passeggiando innanzi ai Cav.*)

Ed avvi qualcuno, signori, tra voi,

Che ardisca, macchiato di tanto delitto,

Venirmi dinanzi?

CAV. (*meravigliati e offesi*) L'infame è tra noi?ISA. (*guardando tutti in volto*)

Ne vegga il rimorso sul suo fronte scritto!

CAV. Di noi dubitare potreste?

ISA.

Vi giuro:

Qualunque egli fosse punito sarà.

TUTTI Giustizia è codesta.

ISA. (*sempre con maggior calore*) Morrà lo spergiuro:

Poc' anzi ne diedi mia fede, morrà.

CAV. Ma forse è menzogna... (*dubitosi*)DAME (*rassicurandola*)

Inganno, Isabella...

ISA. Adunque quell'uomo vi volle tradir!

ROC. (*uscendo improvvisamente e gridando*)No! (*si avvanza con passo sicuro vicino a Car., additandolo a tutti*) Questi è il fellone.*(Antoniello rimane sbigottito e china gli sguardi)*

ROC. (*con tuonó minaccioso*) Per me ti favella  
L'estinta mia suora!

ISA. (*vedendo Carac. non rispondere, comprende ogni cosa, e cade tramortita sulla sedia*) Mi sento morir!

(*A poco a poco, in mezzo allo sbigottimento generale, ella si leva, e si fa presso a Caracciolo, che trae innanzi parlando sommessamente a lui solo*)

ISA. Tu non rispondi... Crudel mistero!...  
Si reo saresti?... Fosse ciò vero!...  
Ah no, ti scolpa... sgombra il sospetto...  
Un detto... un detto... Mi scoppia il cor!...  
Ed io di gloria t'avea coperto;  
(*con passione quasi piangendo*)

A te pensava cingere il serto...  
Ogni speranza per te perdei,  
Il riso hai spento de' giorni miei...  
Quanto t'ho amato finor tu sai,  
Or proverai il mio furor.

ANT. Che dir poss' io... Smarrito io sono...  
Neppur m'è dato chieder perdono...  
Tradito ho un angelo: per me moria:  
Giusta è, lo veggio, la pena mia.  
Solo la morte porre può un termine  
Al mio rimorso, al mio dolor.

ROC. Ei tace e freme!... reo si confessa...  
L'ora suprema... per lui s'appressa...  
Dal tuo recente sepolcro esulta  
Non fia che resti, sorella, inulta;  
Io l'ho giurato: morrà quel perfido  
Che straziava quel vergin cor.

FUA D. Ora tremenda... Fatal momento...  
Venuto è alfine... fremo d'orror.  
Or di salvarlo più non m'attento:  
Del ciel lo colse giusto rigor.

CORO Ei reo cotanto!... chi detto avria?...  
La morte è pena... di tanto error...  
Non v'ha clemenza, colpa saria:  
Muoia sul palco del disonor.

ANT. *(alla fine mettendosi in mezzo a tutta la Corte risolutamente e dandosi per vinto)*

Poi che morire io deggio,  
Segna la mia sentenza:  
Ma senza infamia io chieggio  
Morir.

ISA. Ah! sì...

FRA D. *(implorando)* Clemenza!

ROC. No: la sua morte io chiamo  
E il disonor.

ISA. *(fuori di sè piano a Rocco)* Ma io l'amo.

ROC. E l'amò pur Costanza! *(sottovoce ad Isab.)*

ISA. *(Mi toglie ogni speranza!)*

ANT. Ebben, dov'è il carnefice? *(con disperazione)*

ISA. Ferma. *(volendo quasi arrestarlo)*

ROC. Perchè?... *(frapponendosi)*

ISA. *(balenando in mente una speranza)*

Tu pria  
Promesso hai di commettere  
Un empio in mano mia,  
Del prode suo germano  
L'uccisore.

ROC. Nè invano  
Io l'ho promesso. Io resto  
Mallevador di questo,  
In tuo poter se vuoi.

ISA. *(Lassa! perduto egli è.) (cadendo sulla sedia)*  
*(Un dignitario depone sulla tavola ad Isabella un foglio, invitandola a sottoscriverlo. Isab. è commossa e tremante)*

ROC. Segna... *(con solennità)*

ISA. *(soffrendo)* Crudel... e puoi?

ROC. Rammenta i giuri tuoi!

ALCUNI Muoia!

TUTTI Giustizia ell'è!!

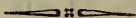
*(Dopo aver per alcun tempo esitato, ad uno sguardo di Rocco e della Corte fremente, Isabella sottoscrive la sentenza: poi esclama fuori di sè)*

- ISA. (Ed io stessa che tanto l'ho amato  
Condannarlo alla morte dovrò.  
Il mio strazio, il mio duol disperato  
Uman cor sopportare non può.)
- ANT. Sì, son reo, ma ben più sventurato:  
Cruda pena il destin mi serbò.  
Ecco alfine tu sei vendicato; (*a Rocco*)  
Coll'infamia sul fronte morrò.
- ROC. Hai veduto il fratello svenato: (*ad Ant.*)  
Per te pure il dolor comincio.  
Non indarno l'onore hai macchiato;  
L'onta il cielo a te pure serbò.
- FRA D. Qui giungendo, calmar ho sperato  
Quel furore che primo scoppiò.  
Tornò vana la speme; è segnato;  
Morir de' chi altrui morte costò.
- CORO Questo di che sì lieto è spuntato,  
Come tosto il dolore cangiò!

(*Antoniello parte fra le guardie. Disperazione d'Isabella  
Gioia di Rocco. Sgomento degli astanti.*)

FINE DELLA PARTE PRIMA.

# PARTE SECONDA



## SCENA PRIMA.

*Antica sala terrena nel Castello. Le porte sono chiuse.  
Una porta segreta. Un tavolino e sedie.*

**Antoniello** solo, seduto colla fronte appoggiata.

ANT. **A** tal son giunto omai, che nullo evento  
Più terrore mi fa. Ieri ad un passo  
Dal trono appena, e adesso  
Ad infame patibolo sì presso!  
*(si leva e passeggia lentamente)*

Quanti pensieri errar confusamente  
Veggio ne la mia mente..  
Ecco, la pia Costanza  
Di duol consunta; il mio fratel trafitto;  
E Isabella infelice  
Eternamente... Oh! a lei pensar non lice.  
*(siede abbandonato)*

Ah nessun comprender puote  
Il più rio de' miei tormenti;  
Niuno sa le pene ignote  
Che fan guerra nel mio cor.  
Fra i rimorsi più cocenti,  
Da cui l'anima rifugge,  
Una fiamma mi distrugge:  
De' rimorsi ell'è maggior.

*(si schiude la porta segreta e si avvanza una donna velata)*

SCENA II.

Isabella, ed Antoniello.

ANT. Chi s' avanza?... Il carnefice!...

ISA. (*scoprendosi*) Una donna  
Che t' ama e ti vuol salvo.

ANT. (*riconoscendola, colpito di meraviglia*) Eterno Iddio!  
Isabella?...

ISA. Isabella!

ANT. È sogno il mio?...

ISA. Salva i tuoi giorni. (*con sollecitudine*)

ANT. (*con dignità*) E che mi cal la vita  
Senza l' onor?

ISA. E della mia, spietato,  
Non hai pietà? - M' uccidi!

ANT. (*guardandola commosso*) O sventurato!

ISA. Una segreta uscita (*con ansia*)

M' è nota... È pronto un navicello... In Corte

Oggi il terz' anno della mia reggenza

Si celebra: la festa è d' ogni intorno...

Dalla notte protetti e ascosi il volto

Da impenetrabil maschera... potremo

Non visti trasfugarsi... Un mio fidato

Ambo colà ci aspetta. (*pigliandolo per mano*)

ANT. Morir mi lascia. (*ricusando*)

ISA. (*animosamente*) Per pietà! ti affretta.

ANT. (*rimane meditando coprendosi la fronte*)

ISA. Se vana per commoverti (*con estremo dolore*)

Torna la prece mia,

Dal suo recente tumulo

Ascolta quella pia...

Disprezza i pianti miei,

E vivi almen per lei!

Vieni. (*cercando trarlo con sè*)

ANT. (*commosso*) Isabella, taci...

Le smanie mie voraci

Non addoppiar.

- ISA. Mi prostro, (*inginocchiand.*)  
Vedi, piangendo al suol.
- ANT. Io sono un empio, un mostro!
- ISA. Empio?... Nol sei tu sol... (*palesandosi*)
- ANT. Tu lo dicesti!... (*fissandola*)
- ISA. (*chinando il volto*) Misera!...
- ANT. E il sacro giuramento?
- ISA. Lo sprezzo, lo dimentico: (*deliberata*)  
Rea più di te divento.  
Dello spergiuro orribile  
Il ciel mi punirà.  
Io t' amo! (*abbracciandolo*)
- ANT. E iniqua renderti  
Vuoi tanto? No!  
(*sciogliendosi dalle sue braccia*)
- ISA. (*cadendo a' suoi piedi*) Pietà!!  
(*Un momento di silenzio: Isabella s'alza tristamente*)  
Senza di te che valgono  
Gloria, grandezza, onori?  
Trono è d' un alpe il vertice  
A due fidati cuori:  
Per due felici amanti  
Anco il deserto ha incanti...  
Vedi, per te dimentico  
I giuramenti miei:  
Tu solo Dio mi sei,  
Vita, speranza, amor.
- ANT. Ah l' amor tuo m' affascina,  
Mi rende vil demente.  
M' odi, Isabella, abborrimi,  
Son troppo delinquente.  
L' onta ond' io vo coperto  
Solo portare io merto.  
Quei detti, quelle lagrime  
Hanno il mio sen trafitto:  
Nuovo e più reo delitto  
Risparmia a questo cor.

ISA. E inflessibile tu sei?

*(decisa e rasciugandosi le lagrime)*

ANT. Vo' salvare a te l' onore.

ISA. Nol potresti... Udir mi dèi.

*(lo prende per mano con energia)*

Tanto grande è questo amore  
Che m' ha l' alma accesa e vinta,  
Ch' io cader qui giuro estinta,  
Se tu resti...

*(cava un pugnale e minaccia ferirsi)*

ANT. *(colpito dal suo coraggio)* Io son perduto.

ISA. Meco fuggi... o morirò...

E assassin sarai creduto!...

ANT. Ferma? *(cercando carpirgli il pugnale)*

ISA. Fuggi... *(traendolo con violenza)*

ANT. Oh, sì, verrò.

*(vinto dalla passione d'Isabella)*

A te cedo; io m' abbandono

All' avverso mio destino.

T' amo io pur, tuo schiavo io sono;

Pendo omai dal tuo voler.

Di te farmi l' assassino?...

Si sconvolge il mio pensier.

ISA. Egli cede all' amor mio:

Salvo è ormai da infame morte!

Ti ringrazio, o sommo Iddio,

Colla voce e col pensier.

Il mio giubilo è sì forte

Che nol posso sostener.

Fra brev' ora qui m' attendi.

Teco il fato io sfiderò.

ANT. Forsennato tu mi rendi:

Più pensier, più cuor non ho.

*(Isabella parte per la porta segreta; Ant. si ritrae)*

## SCENA III.

*Terrazza in riva al mare. Da un lato il palazzo reale internamente illuminato. Dall'altro, ingresso ai reali giardini. In fondo il golfo di Napoli, la riviera, ed il Vesuvio. Notte con luna.*

S' avanzano guardinghi alcuni Cavalieri Calabresi, coperti di mantelli: essi girano per la scena, guardando intorno.

**CORO A PARTI** Si fa notte. — Ancor non venne: —  
 Tardar molto ei non dovrà. —  
 La sentenza? — Egli l'ottenne. —  
 E Caracciolo? — Morrà! —  
 Alla festa è la Reggente:  
 Ma un proposto arcano ha in sen.  
 Essa l' ama ardentemente...  
 Sospettar di lei convien.

**TUTTI** (*sotto voce*)

Del terribile castello  
 Ogni varco, ogni cancello,  
 Da fedeli è ben guardato,  
 E spiato ed osservato:  
 Nè la nostra vigilanza  
 Ingannata resterà.  
 Di salvarlo la speranza  
 A lei vana tornerà.

## SCENA IV.

**Rocco Del Pizzo** con lungo mantello e gran cappello sugli occhi: dopo avere osservato intorno si avvicina ai Nobili.

**Roc.** Amici! L' onor mio  
 E il vostro avran vendetta.

**CORO** (*andando incontro*) Il favorito?

**Roc.** Fra poco egli s' appressa  
 Sovra il palco a lasciar l' infame testa.

Il forsennato amor della Reggente  
 Ci può deluder tutti. Il giuramento  
 Ch'ho strappato da lei sol la costrinse  
 A segnar la sentenza. Ella ne freme,  
 E forse ancora di salvarlo ha speme.

Ah! nel veder le lagrime  
 Del crudo suo dolore,  
 Quasi ho sentito vincere  
 Per la pietade il core.  
 Ma, sventurata e bella,  
 M'apparve la sorella,  
 Che con acerbo grido  
 Dirmi pareva così:  
 Vendetta dell' infido  
 Che l' amor mio tradi!

Coro Te, spento il reo Caracciolo,  
 Poscia salvar sapremo.

Roc. Muoia: poi vado intrepido  
 Al mio destino estremo.

S C E N A V.

Un Nobile Calabrese, e detti. Tutti lo circondano.

Roc. Parla. (*andandogli incontro*)

NOB. Una fuga tentano. (*sottovoce*)

Roc. Chi?... Dove?...

NOB. (*con grande mistero*) Un navicello

Vidi approdar, là, tacito,

Ai piedi del castello...

Roc. Tradir ci voglion essi?

Coro Chi mai ci può tradir?

Ove vegliam noi stessi,

Niuno potrà fuggir.

Roc. (*nell' eccesso dell' ira*)

Non v' hanno deserti cotanto lontani

Laddove a' miei sguardi si possan celar,

Non mari, non monti sì inospiti e strani

Cui vigil vendetta non possa varcar.

Infino ch' io spiro quest' aura vitale ,  
 Infino ch' io stringo furente un pugnale ;  
 A entrambi sovrasta tremenda la morte :  
 Spergiuri , infedeli , dovranno perir .

CORO Decisa d' entrambi , giurata è la sorte :  
 Spergiuri , infedeli , dovranno morir .

*(Rocco si ritrae verso il palazzo, gli altri verso la spiaggia)*

## SCENA VI.

**Cavalieri, Dame e Leonora** dal palazzo, la maggior parte mascherati. Mentre si ode dall' interno la musica della danza, cantano il seguente

CORO Viva , viva la nostra Isabella ,  
 Del reame l' orgoglio e l' onor !  
 Chi di lei più felice , più bella ?  
 È di tutti la speme e l' amor .

*(passeggiando e guardando alla marina)*

L' onda è tacente e placida ,  
 L' aura serena e azzurra :  
 Con un tranquillo palpito  
 Appena il mar susurra .  
 Già l' agile barchetta  
 Ne aspetta nel suo sen .  
 Ecco la luna argentea  
 Che a illuminar ci vien .

*(Il coro si ritira per la gradinata alla spiaggia dietro il palazzo)*

## SCENA VII.

**Isabella** ed **Antoniello** mascherati ed abbracciati ;  
**Rocco** nascosto .

ISA. Vieni , raffrena i palpiti :  
 Nessun uscir ci vide .  
 Tutti pel mar si mossero :  
 Il cielo ne sorride .

ANT. Tu reggi i passi miei :  
 La guida mia tu sei .

ISA. Vieni , fuggiam...

ROC. (*uscendo improvviso*) O perfido,  
Caracciolo tu sei! (*strappa la maschera ad Ant.*)

ANT. Egli!... È ben giusto!...

ISA. (*a Rocco frapponendosi*) Barbaro!

ROC. Morir, morir tu dèi. (*ad Antoniello*)

ISA. (*gettando la maschera, e come fuori di sè a Rocco*)

Spietato, per commoverti

Quali userò lamenti?

Vuoi tu sospir, vuoi lagrime,

Vuoi disperati accenti?

Se mi domandi un trono,

Pronta ad offrirlo io sono.

Chiedi regnar? perdonagli:

E un trono io ti darò.

Se la sua morte vuoi,

Un vil ti chiamerò.

ROC. Io vile? O donna, giudica

Se il vil fra noi son io,

Da quest'istante l'arbitra

Tu sei del viver mio:

Solo per questa mano

Caduto è il suo germano.

Oc la mia vita prenditi,

È dessa in tuo poter.

Un giuramento, o perfida;

Apprendi a mantener.

ANT. Per me non voglio grazia, (*a Rocco*)

Conosci i sensi miei:

Pietà discendo a chiedere

Soltanto per costei.

Una novella vittima

Del tuo furor fai segno:

Disarmi in te lo sdegno

Il suo terrore almen.

Per me la morte è un termine

Che desiato vien.

ROC. (*esultando della pena di Antoniello*)

Tu soffri!... Ah! le tue lagrime

Son dolci a questo sen!...

- ISA. Vieni. (*cercando strappare a forza Antoniello*)  
 ROC. Col suo cadavere  
 Di qui tu fuggirai. (*cava il pugnale e lo pianta*)  
 ISA. Dio!... Sangue!... (*in seno ad Antoniello*)  
 ANT. (*cadendo*) Dal patibolo  
 Almen salvato m' hai.  
 ISA. Soccorso!... (*gridando forsennata*)

## SCENA ULTIMA.

**Fra Donato** alle grida accorre frettolosamente, e detti.

FRA D. (*atterrito*) Quai grida?

ISA. (*aggirandosi per la scena*) Caracciolo muore.

Costui lo trafisse. (*mostrando Rocco*)

FRA D. (*accorre a sostenere Ant.*) Che veggo!... Oh terrore!

ANT. (*sostenuto da Fra Donato a cui parla interrottamente*)

O padre.. nessuno mi trasse a morire...

Io solo... già stanco dal lungo soffrire...

Dall'onta d'un palco... salvarmi ho voluto...

(*volgendosi a Rocco che lo contempla corrucciato*)

Perchè tu mi guardi... sì truce, sì muto?...

Perdonami adesso, com'io ti perdono:

Le colpe espïate col sangue già sono.

FRA D. Iddio ti perdona, e t'offre l'amplesso,

Mercede agli eletti, che in terra soffrir.

ISA. (*chinata sul corpo caduto di Antoniello*)

Che vale a me pure il viver adesso,

Se sola mi lasci fra tanti martir!

ROC. (Commosso a pietade ho il cuore per esso:

La foga dell'ira già sento languir.)

ANT. Venite al mio seno... Perdono!...

FRA D. (*a Rocco vedendolo afflito*) Egli muor.

ANT. Addio... (*spira*)

ISA. Non morire... (*fuori di sè*)

FRA D. L'accolga il Signor!

(*Rocco nasconde il viso fra le mani. Isabella si slancia sul cadavere di Antoniello. Fra Donato alza le mani al cielo.*)



# ELENCO DEI LIBRETTI D'OPERE TEATRALI

## PUBBLICATI DA F. LUCCA.

pAdelia.	Il Crociato in Egitto.	pLa Villana contessa.
pAdriana Lecouvreur	Il Barbiere di Siviglia	La Regina di Golconda
pAidea	Il Giuramento	pLa Sposa del Crociato
pAllan Cameron.	pIl ritorno di Columella	pLalla-Ruk
Anna Bolena.	pI Gladiatori.	La Vestale.
pAtala.	pIl Birraio di Preston.	pLazzarello.
pAttila.	Il Bravo.	pLa Vivandiera.
pArmando il gondoliero	pIl Convito di Baldass.	L'Elisir d'amore.
Beatrice di Tenda.	pIldegonda.	pLeone Isauro
Belisario.	pI Martiri,	pLeonora.
pBernabò Visconti.	pI Masnadieri.	pLe Nozze di Messina
Capuletie i Montecchi.	pIl Borgomastro	pLe Precauzioni.
pCaterina Howard.	Il Campanello	L'Italiana in Algeri.
pCellini a Parigi.	pIl Corsaro.	Lucia di Lammermoor
Chi dura vince.	pIl Deserto. <i>Ode Sinf.</i>	Lucrezia Borgia.
Chiara di Rosenberg.	pIl Giudizio Univ. <i>Orat.</i>	pLudro.
pClarice Visconti.	pIl Mantello.	pLuigi V.
pCorrado console di Mil.	pIl Matrimonio per con.	pLuisella.
pCristoforo Colombo	Il nuovo Figaro.	pL'uomo del mistero.
pClarissa Harlowe	I Puritani e i Cavalieri	pL'osteria d'Andujar.
pDante e Bice.	pIl Reggente.	L'Ajo nell'imbarazzo.
pDon Checco.	Il Furioso.	pL'Uscocco.
pDon Crescendo.	pIl Templario.	pMiniere di Freimbergh
pDon Pelagio.	Il Turco in Italia.	pMarta.
pDottor Bobolo.	Il Pirata.	pMarco Visconti.
pDue moglie in una.	pIl Franco Bersagliere.	pMaria regina d'Ingh.
pElena di Tolosa.	pIl Saltimbanco.	Marino Faliero.
Elisa.	Il Ventaglio.	pMargherita.
pElvina.	pIl Duca di Scilla.	pMatilde di Scozia.
Eran due or son tre.	pIl Folletto di Gresy	pMedea.
pErcolano	pIsabella d'Aragona	pMignonè Fan-Fan.
pEsmeralda.	pJone.	pMorosina
pEster d'Engaddi.	pLa Dama bianca	Mosè.
pFaust	La Gazza Ladra.	pNon tutti i pazzi.
Fausta.	La pazza per amore.	Norma.
pFolco d'Arles.	pLa Cantante.	Otello.
pFunerali e danze.	La Cenerentola.	pPipelè.
pGabriella di Vergy.	pLa Favorita.	pPaolo e Virginia.
Gemma di Vergy.	pLa figlia del Proscritto	Parisina.
pGinevra di Scozia	pLa figlia del Regg.	pPoliuto.
pGiovanna di Castiglia.	pLa Locandiera	pPelagio.
pGiovanna I di Napoli	pLa Maschera.	pRoberto il Diavolo.
pGiralda.	pLa Valle d'Andora.	Roberto Dèvereux.
pGiuditta	La Muta di Portici.	Semiramide.
pGli Ugonotti.	pLa prova d'un'operas.	pSer Gregorio.
pGli Studenti.	pLa Regina di Leone.	Torquato Tasso.
pGriselda.	pL'arrivo del sig. zio.	Un'avv. di Scaramucc.
Guglielmo Tell.	L'Assedio di Corinto	pUn Geloso e la sua v.
pI due Figaro.	pL'Assedio di Leida.	pVioletta.
pI Falsi Monetari.	La Sonnambula.	pVirginia.
pL'Ebreà	La Straniera.	pVittore Pisani
pI Pirati spagnuoli.		

NB. Quegli segnati col (p) sono di proprietà del suddetto Editore.